

# CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

## CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 20.1459**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

**1 a 4**

*Certificate of Conformity valid only with the following pages:*

**Emissão / Date of issue** 14 de outubro de 2020 / October 14, 2020  
**Revisão / Revision Date** -  
**Validade / Expire date** 13 de outubro de 2023 / October 13, 2023

**Solicitante / Applicant**

**MSA DO BRASIL EQUIP. E INST. DE SEGURANÇA LTDA**

Avenida Roberto Gordon, 138  
Vila Nogueira – Diadema – SP – 09990-901 – Brasil  
CNPJ: 45.655.461/0001-30  
Audit File: A28365 (date 2018-10-18)

**FILE#/VOL.#/SEC.#**

**BR2138/Vol.1/Sec.20**

**Local de Montagem / Assembly Location**

**Não aplicável / Not applicable**

**Importador / Importer**

**Não aplicável / Not applicable**

**Marca Comercial / Trademark**

**Não aplicável / Not applicable**

**Produto Certificado / Certified Product**

**Detector Multigás**  
*Multi-Gas Detector*

**Modelo / Model**

**Altair io360**

**Lote ou Número de Série / Lot or Serial Number**

**Não aplicável / Not applicable**

**Marcação / Marking**

**Ex da ia IIC T4 Ga**  
**-40°C ≤ Ta ≤ 60°C**

**Normas Aplicáveis / Applicable Standards**

**ABNT NBR IEC 60079-0:2013**  
**ABNT NBR IEC 60079-1:2016**  
**ABNT NBR IEC 60079-11:2013**

**Programa de certificação ou Portaria /**  
*Certification Program or Ordinance*

**Portarias no. 179, de 18 de maio de 2010 e nº. 89 de 23 de fevereiro de 2012 do INMETRO**  
*INMETRO Ordinances nº 179 as of May 18, 2010 and nº 89 as of Feb 23, 2012.*

**Concessão Para / Concession for**

**Ostentar o Selo de Identificação da Conformidade do Sistema Brasileiro de Avaliação da Conformidade (SBAC) sobre o(s) produto(s) relacionado(s) neste certificado.**  
*Bearing the Conformity Identification Seal of the Brazilian System of Conformity (SBAC) on the product covered by this certificate.*



**Pedro Mottola**  
Program Owner

**UL do Brasil Certificações, organismo acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO – CGCRE, segundo o registro No.: OCP-0029 confirma que o produto está em conformidade com a(s) Norma(s) e programas ou Portarias acima descritas.**

*UL do Brasil Certificações, Certification Body accredited by Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO - CGCRE according to the register No.: OCP-0029 confirms that the product is in compliance with the standards and certification Program or Ordinance above mentioned.*



**Organismo de Certificação /**  
*Certification Body*

**UL do Brasil Certificações**

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar  
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

# CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

## CERTIFICATE OF CONFORMITY

**Certificado No. / Certificate No.** UL-BR 20.1459

**Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:**

*Certificate of Conformity valid only with the following pages:*

**1 a 4**

**Emissão / Date of issue** 14 de outubro de 2020 / October 14, 2020

**Revisão / Revision Date** -

**Validade / Expire date** 13 de outubro de 2023 / October 13, 2023

**Fabricante / Manufacturer**

**MSA - The Safety Company**

1000 Cranberry Woods Dr.

Cranberry Township, PA, 16066 United States of America

CNPJ: Não Aplicável / Not Applicable

Audit File: A28543 (date 2019-07-25)

### MODELO DE CERTIFICAÇÃO / CERTIFICATION MODEL:

- Modelo com Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Processo de Produção do Produto e Ensaio no Produto  
*Quality Management System Evaluation of the Product Production Process and Product Test Model*
- Modelo Ensaio de Lote  
*Lot Test Model*

### CÓDIGO DE BARRAS GTIN / GTIN BAR CODE:

Não aplicável / Not applicable

### DESCRIÇÃO DO PRODUTO / PRODUCT DESCRIPTION:

O equipamento é um detector de gás operado por bateria, transportável (não destinado a ser carregado em uma pessoa), projetado para detectar até 4 gases; combustível (opcional), oxigênio (opcional) e uma variedade de gases tóxicos (opcional). O equipamento pode se comunicar remotamente (sem fio) com equipamentos semelhantes para maior percepção de alarme local (visual e sonoro) e também pode compartilhar informações remotas de status com ferramenta(s) de monitoramento remoto MSA. Esses outros equipamentos e as ferramentas de monitoramento remoto não são cobertos como parte desta certificação. A energia é fornecida por três baterias de cloreto de tionil de lítio e contém uma bateria de monofluoreto de poli-carbono de lítio (célula tipo moeda) separada para backup.

*The device is a transportable (not intended to be carried on a person) battery operated gas detector designed to detect up to 4 gases; combustible (optional), oxygen (optional), and a variety of toxic gases (optional). The apparatus can communicate wirelessly with similar devices for greater local alarm awareness (visual and audible), and it can also share status information wirelessly with MSA remote monitoring tool(s). These other devices and the remote monitoring tools are not covered as part of this certification. Power is provided by three Lithium Thionyl Chloride batteries and contains a separate Lithium Poly-Carbon monofluoride (coin-cell) battery for back-up.*

### CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS / ELECTRICAL CHARACTERISTICS:

Alimentado por três baterias Tipo No. TL-5920 fabricado por Tadiran ou SL-2770 fabricado por Tadiran BATTERIES GmbH.

*Powered by three Part No. TL-5920 manufactured by Tadiran or SL-2770 manufactured by Tadiran BATTERIES GmbH.*

### CONDIÇÕES ESPECÍFICAS DE UTILIZAÇÃO PARA EQUIPAMENTOS Ex ou LISTA DE LIMITAÇÕES PARA COMPONENTES Ex:

*SPECIFIC CONDITIONS OF USE FOR Ex EQUIPMENT or SCHEDULE OF LIMITATIONS FOR Ex COMPONENTS:*

Nenhuma / None

### ENSAIOS DE ROTINA / ROUTINE TESTS:

Nenhum / None

**Organismo de Certificação /**  
*Certification Body*

**UL do Brasil Certificações**

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar  
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

# CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

## CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 20.1459**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

*Certificate of Conformity valid only with the following pages:*

**1 a 4**

**Emissão / Date of issue**

14 de outubro de 2020 / October 14, 2020

**Revisão / Revision Date**

-

**Validade / Expire date**

13 de outubro de 2023 / October 13, 2023

### LISTA DE DOCUMENTOS / DOCUMENTS LIST:

<input checked="" type="checkbox"/> Description ILL# <input type="checkbox"/> TestRef ILL#	Título / Title:	Desenho Nº Drawing No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
01	ALTAIR io360, Approval Drawing	SK3098-1412	1
02	ALTAIR io360 Marking and Instructions	SK3098-1432	0
03	Manual de operação - Detector de gás ALTAIR io360	10184747	00
04	INMETRO Label Drawing (Product)	10211997	0
05	INMETRO Label Drawing (Package)	10217349	0

### CERTIFICADO DE CONFORMIDADE, RELATÓRIOS DE ENSAIO / CERTIFICATE OF CONFORMANCE, TEST REPORTS:

<input checked="" type="checkbox"/> TestRec DS# <input type="checkbox"/> TestRef DS#	Título/Descrição: Title/Description:	Documento Nº Document No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
01	Certificado IECEX, emitido por UL LLC	IECEX UL 19.0005 Issue No. 1	2019-11-25
02	Relatório de ensaio, emitido por UL LLC	US/UL/ExTR19.0006/00	2019-09-30
03	Relatório de ensaio, emitido por UL LLC	US/UL/ExTR19.0006/01	2019-11-25

### OBSERVAÇÕES / OBSERVATIONS:

- Este certificado aplica-se aos produtos idênticos ao protótipo avaliado e certificado, manufaturados na(s) unidade(s) fabril(is) mencionada(s) neste certificado, sendo este válido apenas para produtos fabricados/produzidos após a sua emissão.
- Qualquer alteração no produto, incluindo a marcação, invalidará o presente certificado, salvo se o solicitante informar por escrito à UL do Brasil Certificações sobre esta modificação, a qual procederá à avaliação e decidirá quanto à continuidade da validade do certificado.
- Somente as unidades comercializadas durante a vigência deste certificado estarão cobertas por esta certificação.
- Os equipamentos devem ser instalados em atendimento às Normas pertinentes em Instalações Elétricas em Atmosferas Explosivas, ABNT NBR IEC 60079-14.
- As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante.
- É de competência do solicitante estabelecido fora do país notificar o representante legal para fins de comercialização no Brasil, importador ou o próprio usuário sobre as responsabilidades e obrigações prescritas na Cláusula 10 da Portaria 179:2010.
- A validade deste Certificado de Conformidade está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da UL do Brasil Certificações previstas no RAC específico. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro.

**Organismo de Certificação /**  
*Certification Body*

**UL do Brasil Certificações**

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar  
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

# CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

## CERTIFICATE OF CONFORMITY

**Certificado No. / Certificate No.** UL-BR 20.1459

**Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:**

*Certificate of Conformity valid only with the following pages:*

**1 a 4**

**Emissão / Date of issue**

14 de outubro de 2020 / October 14, 2020

**Revisão / Revision Date**

-

**Validade / Expire date**

13 de outubro de 2023 / October 13, 2023

1. This certificate applies to the products that are identical to the prototype investigated, certified and manufactured at the production site(s) mentioned in this certificate, being valid only for products produced/manufactured after its issuance.
2. Any changes made on the product, including marking, will invalidate this certificate unless UL do Brasil Certificações is notified, in written, about the desired change, who will conduct an analyzes and will decide over the continuity of the certificate validity.
3. Only the products placed into the market during the validity of this certificate will be covered by this certification.
4. The equipment shall be installed according to the relevant Standards in Electrical Installation for Explosive Atmospheres, ABNT NBR IEC 60079-14.
5. The installation, inspection, maintenance, repair, review and rebuild equipment activities are responsibility of the end user and must be performed in accordance with the requirements of the standards and manufacturer's recommendation.
6. If the applicant is established outside of Brazil it is their responsibility to notify the legal representative for commercial purposes in Brazil, importer or end user of the responsibilities and obligations described in Clause 10 of Portaria 179:2010.
7. The validity of this Certificate of Conformity is subjected to the conduction of the maintenance evaluations and treatment of possible nonconformities according to UL do Brasil Certificações guidelines in accordance with the specific RAC. In order to verify the updated condition of validity of this Certificate of Conformity, the Inmetro database of certified products and services must be consulted.

### HISTÓRICO DE REVISÕES / REVISION HISTORY:

**2020-10-14 – Rev. 0 – OPP-092020-102558607**

Emissão inicial

*Initial issue*

**A última revisão substitui e cancela as anteriores**

*The last revision cancels and substitutes the previous ones*

**Organismo de Certificação /**  
*Certification Body*

**UL do Brasil Certificações**

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar  
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil